

# 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

## 政府總部輔助部門

### 公告

茲公佈，為填補政府總部輔助部門以行政任用合同任用的一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員兩缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年九月十二日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將政府總部輔助部門專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門擺華巷五號政府總部輔助部門大樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於政府總部輔助部門網頁（<http://www.sasg.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年十一月十三日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

## SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no edifício dos Serviços de Apoio da Sede do Governo (SASG), sito na Travessa do Paiva, n.º 5, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas dos SASG (<http://www.sasg.gov.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, de prestação de provas, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, dos SASG, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 12 de Setembro de 2018.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 13 de Novembro de 2018.

A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

## 初級法院

### 公告

無償還能力案編號CV1-18-0002-CFI 第一民事法庭

聲請人：鉅星國際一人有限公司，法人住所位於澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心9樓G-K座。

被聲請人：管亮，已婚，與李霞萍以取得共同財產制結婚，持有澳門居民身份證，居住於澳門蘇亞利斯博士大馬路269號群發花園19樓E座及中國上海市奉賢區新海鎮海濱路39弄65號。

茲通知本法院於二零一八年十一月十二日就有關無償還能力案作出判決，宣告上述被聲請人管亮，處於無償還能力狀況，根據《民事訴訟法典》第1089條及第1140條第2款之規定，債權人

## TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE

### Anúncio

Insolvência n.º CV1-18-0002-CFI 1.º Juízo Cível

Requerente: MEG-STAR INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal Limitada., com sede em Macau, «宋玉生廣場180號東南亞商業中心9樓G-K座».

Requerido: GUAN LIANG, casado com LI XIAPING, no regime da comunhão de adquiridos, titular do B.I.R.M., residente em Macau, na Avenida Doutor Mário Soares, n.º 269, Kuan Fat Fa Yuen, 19.º andar E e na China, «上海市奉賢區新海鎮海濱路39弄65號».

Faz-se saber, que nos autos de Insolvência acima identificados, foi, por sentença de 12 de Novembro de 2018, declarada em estado de Insolvência o requerido — GUAN LIANG, tendo sido fixado em 45 (quarenta e cinco) dias, contados da

可於本公告於政府公報刊登日起之四十五天期間內提出清償債權之請求。

二零一八年十一月十四日於初級法院

法官 陳曉疇

法院助理書記員 呂華春

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

publicação do anúncio a que se refere o artigo 1089.º e n.º 2 do artigo 1140.º, do C.P.C., no *Boletim Oficial da R.A.E.M.*, o prazo para os credores reclamarem os seus créditos.

Tribunal Judicial de Base, aos 14 de Novembro de 2018.

O Juiz, *Chan Io Chao*.

O Escrivão Judicial Adjunto, *Loi Wa Chon*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

## 存款保障基金

### 通告

#### 第003/2018-FGD號通告

存款保障基金依照七月九日第9/2012號法律第十一條第二款之規定，公佈參加機構名單：

1. 總行設於本澳之銀行/機構

大豐銀行股份有限公司；

華僑永亨銀行股份有限公司；

匯業銀行股份有限公司；

中國工商銀行（澳門）股份有限公司；

澳門國際銀行股份有限公司；

澳門商業銀行股份有限公司；

澳門華人銀行股份有限公司；

立橋銀行股份有限公司；

大西洋銀行股份有限公司；

郵政儲金局。

2. 總行設於外地之銀行

香港上海匯豐銀行有限公司；

星展銀行（香港）有限公司；

中國銀行股份有限公司；

花旗銀行；

渣打銀行；

廣發銀行股份有限公司；

永豐商業銀行股份有限公司；

創興銀行有限公司；

東亞銀行有限公司；

恒生銀行有限公司；

## FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS

### Aviso

#### Aviso n.º 003/2018-FGD

O Fundo de Garantia de Depósitos, em conformidade com o n.º 2 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2012, de 9 de Julho, torna pública a lista de entidades participantes:

1. Bancos/instituições com sede em Macau

Banco Tai Fung, S.A.;

Banco OCBC Weng Hang, S.A.;

Banco Delta Ásia, S.A.;

Banco Industrial e Comercial da China (Macau), S.A.;

Banco Luso Internacional, S.A.;

Banco Comercial de Macau, S.A.;

Banco Chinês de Macau, S.A.;

Banco Well Link, S.A.;

Banco Nacional Ultramarino, S.A.;

Caixa Económica Postal.

2. Bancos com sede no exterior

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited;

DBS Bank (Hong Kong) Limited;

Banco da China, Limitada;

Citibank N.A.;

Standard Chartered Bank;

Banco de Guangfa da China, S.A.;

Bank SinoPac Company Limited;

Chong Hing Bank Limited;

Banco da East Asia, Limitada;

Hang Seng Bank Limited;

中信銀行(國際)有限公司;  
 交通銀行股份有限公司;  
 葡萄牙商業銀行股份有限公司;  
 第一商業銀行股份有限公司;  
 招商永隆銀行有限公司;  
 華南商業銀行股份有限公司;  
 中國建設銀行股份有限公司;  
 中國農業銀行股份有限公司。  
 二零一八年十月三十一日於存款保障基金  
 行政管理委員會：  
 主席：陳守信  
 委員：伍文湘

(是項刊登費用為 \$3,037.00)

Banco CITIC Internacional (China) Limitada;  
 Bank of Communications Company Limited;  
 Banco Comercial Português, S.A.;  
 Banco Comercial Primeiro, S.A.;  
 Banco CMB Wing Lung, Limitada;  
 Banco Comercial Hua Nan, S.A.;  
 Banco de Construção da China, S.A.;  
 Agricultural Bank of China Limited.  
 Fundo de Garantia de Depósitos, aos 31 de Outubro de 2018.  
 Pel'O Conselho de Administração:  
*Benjamin Chan*, presidente; e  
*Deborah Ng*, administradora.

(Custo desta publicação \$ 3 037,00)

## 行政公職局

### 名單

#### 第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃第三期

根據二零一六年九月五日第56/2016號行政命令第九條的規定，現公佈第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃第三期收生甄選程序及格應考人最後評核名單如下：

及格應考人：	分
1.º 曾華新.....	73.28
2.º 張佩穎.....	66.80
3.º 蘇詠兒.....	65.97
4.º 林嘉欣.....	63.93
5.º 黃麗明.....	62.83
6.º 梁祺耀.....	60.80
7.º 吳浩榮.....	60.00
8.º 蘇偉倫.....	59.67
9.º 庄青青.....	58.67
10.º 楊敏華.....	58.33
11.º 劉嘉偉.....	56.85
12.º 李樂彤.....	56.67
13.º 何律衡.....	56.55

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

### Lista

#### 3.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa — II Edição

Nos termos do artigo 9.º da Ordem Executiva n.º 56/2016, de 5 de Setembro, publica-se a lista classificativa final dos candidatos aprovados no processo de recrutamento e selecção para admissão ao 3.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa — II Edição:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Chang Wa San.....	73,28
2.º Cheung Pui Weng.....	66,80
3.º Isabel Zeferino de Souza.....	65,97
4.º Lam Ka Ian.....	63,93
5.º Wong Lai Meng.....	62,83
6.º Leong Kei Io.....	60,80
7.º Ng Hou Weng.....	60,00
8.º Marcelino Luís do Rosário Sousa.....	59,67
9.º Chong Cheng Cheng.....	58,67
10.º Ieong Man Wa.....	58,33
11.º Lao Ka Wai.....	56,85
12. Lei Lok Tong.....	56,67
13.º Ho Lot Hang.....	56,55

及格應考人:	分	Candidatos aprovados:	valores
14.º 梁美琪.....	55.65	14.º Leong Mei Kei.....	55,65
15.º 余兆豪.....	55.35	15.º I Sio Hou.....	55,35
16.º 馬奇士.....	54.38	16.º Luís Dias Marques.....	54,38
17.º 楊波.....	53.25	17.º Ieong Po.....	53,25
18.º 許儷臻.....	52.68	18.º Hoi Lai Chon.....	52,68
19.º 李卓文.....	51.83	19.º Lei Cheok Man.....	51,83
20.º 張景亮.....	51.77	20.º Cheong Keng Leong.....	51,77
21.º Maria Barbara Sam Simões.....	51.67	21.º Maria Barbara Sam Simões.....	51,67
22.º 陸穎康.....	51.65	22.º Eurico António da Rosa Duque.....	51,65
23.º 高梓清.....	51.25	23.º Kou Chi Cheng.....	51,25
24.º 佐斯衡.....	50.33	24.º Sónia Jorge.....	50,33
25.º 何詠琳.....	50.30	25.º Ho Weng Lam.....	50,30

1. 學習計劃第一部份開課日期和時間:

學習計劃第一部份將於二零一九年二月二十七日早上九時開課。

2. 學員報到地點:

學員需前往宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心6樓公務人員培訓中心報到。

被淘汰的投考人:

I——因最後成績中得分低於50分:

確定名單中編號	姓名
1	崔家強
2	馬羨貽
3	Angelina Fátima Gageiro
4	歐釗
9	Bárbara Pinto de Morais
12	蔡子東
14	李蓮娜
15	羅詠琪
16	陳子欣
19	陳凱齡
21	陳嘉怡
22	陳嘉莉
23	陳嘉雯
25	陳潔娥
26	陳麗韻
27	陳美婷
30	陳惠宜
33	周麗芳

1. Início do Programa de Aprendizagem (1.ª Parte):

A primeira parte do Programa de Aprendizagem tem início no dia 27 de Fevereiro de 2019, pelas 9,00 horas.

2. Local de apresentação dos participantes:

Os candidatos devem apresentar-se no Centro de Formação dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção 322-362, Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar.

Candidatos excluídos:

I – Por terem obtido classificação final inferior a 50 valores:

N.º na LD	Nome
1	Adriano Diamantino Anok
2	Alba Antónia de Assis Marques
3	Angelina Fátima Gageiro
4	Ao Chio
9	Bárbara Pinto de Morais
12	Cai Zidong
14	Carolina da Silva Lei
15	Celina do Rosário da Rocha
16	Chan Chi Ian
19	Chan Hoi Leng
21	Chan Ka I
22	Chan Ka Lei
23	Chan Ka Man
25	Chan Kit Ngo
26	Chan Lai Wan
27	Chan Mei Teng
30	Chan Wai I
33	Chao Lai Fong

確定名單中編號	姓名	N.º na LD	Nome
35	周珊珊	35	Chao San San
36	鄭彩連	36	Cheang Choi Lin
39	鄭丹鳳	39	Cheang Tan Fong
41	張曦僑	41	Cheong Hei Chon Francisco
42	張綺靜	42	Cheong I Cheng
49	趙凱盈	49	Chio Hoi Ieng
51	蔡建勇	51	Choi Kin Iong
53	鍾穎怡	53	Chong Weng I
54	Claudia Anok	54	Claudia Anok
56	崔逸韻	56	Cui Yiyun
57	羅迪高	57	Diogo António da Silva Rosário
58	Elsa Delminda Marques e Sousa	58	Elsa Delminda Marques e Sousa
59	關利嘉	59	Erica Kuan Barroso
61	范彩虹	61	Fan Choi Hong
62	樊玉怡	62	Fan Iok I
64	方曉儀	64	Fong Hio I
66	馮家怡	66	Fong Ka I
68	方娜彬	68	Fong Na Pan
72	Gil Chang Monteiro	72	Gil Chang Monteiro
73	何振昊	73	Ho Chan Hou
76	何曉庭	76	Ho Hio Teng
81	何笑容	81	Ho Sio Iong
83	許曉君	83	Hoi Hio Kuan
91	邱菁菁	91	Iao Cheng Cheng
94	楊飛鵬	94	Ieong Fei Pang
105	葉善恆	105	Ip Sin Hang
107	李安琪	107	Jaquelina da Silva Lei
109	李卓堅	109	Joaquim Lei
120	林麗敏	120	Lam Lai Man
122	劉晶晶	122	Lao Cheng Cheng
124	劉嘉	124	Lao Ka
128	劉碧君	128	Lao Pek Kuan
129	劉悅波	129	Lao Ut Po
131	李海琳	131	Lee Hoi Lam
132	李思諭	132	Lee Szu Yu
136	李燕清	136	Lei In Cheng
139	李寶寶	139	Lei Pou Pou
141	李婉思	141	Lei Un Si
142	梁鳳霞	142	Leong Fong Ha
143	梁皓婷	143	Leong Hou Teng
144	梁玉欣	144	Leong Iok Ian
145	梁嘉儀	145	Leong Ka I

確定名單中編號	姓名	N.º na LD	Nome
148	梁潔歡	148	Leong Kit Fun
149	梁麗儀	149	Leong Lai I
157	林玫	157	Lin Mui
159	廖月婷	159	Lio Ut Teng
162	羅佩詩	162	Lo Pui Si
164	陸梓	164	Lok Chi
167	盧慧詩	167	Lou Wai Si
170	麥加進	170	Mak Ka Chon
171	麥保林	171	Mak Pou Lam
175	Micaela Susana Marques e Sousa	175	Micaela Susana Marques e Sousa
176	伍昊慧	176	Ng Cen Juana
178	吳曉榮	178	Ng Hio Weng
185	飛宛言	185	Paula Cristina Conceição Lei Ferreira dos Santos Ferreira
186	潘駿銘	186	Poon Chon Meng
187	潘曉琳	187	Pun Hio Lam
188	韋子洋	188	Ricardo da Rocha Vai
189	施朝陽	189	Si Chio Ieong
192	蕭琮	192	Sio Keng
193	蕭婷	193	Sio Teng
195	薛張紅	195	Sit Cheong Hong
197	蘇泳欣	197	So Weng Ian
198	Sofia Maria de Sousa Kou	198	Sofia Maria de Sousa Kou
205	譚嘉誠	205	Tam Ka Seng
206	譚寶珊	206	Tam Pou San
208	鄧巧恩	208	Tang Hao Ian
211	董麗珊	211	Tong Lai San
214	余海騰	214	U Hoi Tang
216	余婷鈺	216	U Teng Iok
217	吳芷晴	217	Ung Chi Cheng
220	黃佩儀	220	Vong Pui I
222	溫嘉玲	222	Wan Ka Leng
223	韋環璘	223	Wei Jinglin
224	黃卓珊	224	Wong Cheuk Shan
225	黃展明	225	Wong Chin Meng
226	黃杏盈	226	Wong Hang Ieng
228	黃潤琮	228	Wong Ion Keng
229	黃潤梅	229	Wong Ion Mui
236	黃婉君	236	Wong Un Kuan

II——因缺席知識筆試：

確定名單中編號	姓名
7	歐陽紹雅

II – Por terem faltado à prova escrita:

N.º na LD	Nome
7	Ao Ieong Sio Nga

確定名單中編號	姓名	N.º na LD	Nome
8	歐敏玲	8	Au Man Leng
10	Benjamim da Silva Machado de Mendonça	10	Benjamim da Silva Machado de Mendonça
20	陳愷婷	20	Chan Hoi Teng
24	陳儉盈	24	Chan Kim Ieng
29	陳婉琪	29	Chan Un Kei
34	周麗華	34	Chao Lai Wa
37	鄭鴻馳	37	Cheang Hong Chi
38	鄭安琪	38	Cheang On Kei
44	張婉玲	44	Cheong Un Leng
45	張華政	45	Cheong Va Cheng
47	池春伊	47	Chi Chon I
55	司徒少龍	55	Cláudio Panya Albino
63	范嘉裕	63	Fan Ka U
65	馮燕瑩	65	Fong In Ieng
69	馮沛洪	69	Fong Pui Hong
70	方登慧	70	Fong Tang Wai
71	楊銘欣	71	Gabriella Kitty Ieong
74	何靜儀	74	Ho Cheng I
75	何翠欣	75	Ho Choi Ian
77	何嘉美	77	Ho Ka Mei
88	洪愛惜	88	Hong Oi Sek
92	邱小冰	92	Iao Sio Peng
95	楊嘉盈	95	Ieong Ka Ieng
101	容潔瑩	101	Iong Kit Yeng
102	容婉婷	102	Iong Un Teng
103	葉雅清	103	Ip Nga Cheng
108	韋約翰	108	João Mário Esperança Ventura
111	郭伊雯	111	Kuok I Man
113	黎永康	113	Lai Weng Hong
116	林靜雯126XXX1(4)	116	Lam Cheng Man 126XXX1(4)
117	林玉興	117	Lam Iok Heng
118	林玉萍	118	Lam Iok Peng
121	林雨盈	121	Lam U Ieng
123	劉志敏	123	Lao Chi Man
127	劉雅婷	127	Lao Nga Teng
130	劉泳欣	130	Lao Weng Ian
134	李志嫻	134	Lei Chi Han
135	李紫妍	135	Lei Chi In
140	李淑卿	140	Lei Sok Heng
151	梁妙儀	151	Leong Miu I
153	梁佩文	153	Leong Pui Man
156	梁泳欣	156	Leong Weng Ian

確定名單中編號	姓名	N.º na LD	Nome
158	林仁聰	158	Lin Rencong
161	羅筠媚	161	Lo Kuan Mei
163	羅詩琪	163	Lo Si Kei
165	陸妍慧	165	Lok In Wai
166	盧淑敏	166	Lou Sok Man
177	吳彩燕	177	Ng Choi In
180	伍玉欣	180	Ng Iok Ian
183	吳家如	183	Ng Ka U
184	伍穎妍	184	Ng Weng In
191	施雅倫	191	Si Nga Lon
196	薛新琳	196	Sit San Lam
201	蘇楚琪	201	Sou Cho Kei
202	蘇綺雯	202	Sou I Man
204	譚凱珩	204	Tam Hoi Hang
209	鄧健成	209	Tang Kin Seng
210	鄧詠心	210	Tang Weng Sam
213	杜倩儀	213	Tou Sin I
218	文家希	218	Van Ka Hei
219	溫詠琪	219	Van Weng Kei
221	黃庭珮	221	Vong Teng Pui
233	黃文俊514XXX1 (1)	233	Wong Man Chon 514XXX1(1)
234	黃文俊123XXX8 (6)	234	Wong Man Chon 123XXX8(6)
235	王碧雲	235	Wong Pek Wan
237	胡紀昕	237	Wu Kei Ian
238	胡明新	238	Wu Meng San
239	胡月貞	239	Wu Ut Cheng
240	吳澤南	240	Wu Zenan

## III——因放棄知識筆試：

## III – Por terem desistido da prova escrita:

確定名單中編號	姓名	N.º na LD	Nome
32	周玉蓮	32	Chao Iok Lin
84	許景揚	84	Hoi Keng Ieong
96	楊潔敏	96	Ieong Kit Man
194	蕭穎霖	194	Sio Weng Lam
200	Sónia Teresa Ribeiro Martins	200	Sónia Teresa Ribeiro Martins
215	余嘉豪	215	U Ka Hou
231	黃潔盈	231	Wong Kit Ieng

## IV——因缺席知識口試及甄選面試：

## IV – Por terem faltado à prova oral e entrevista de selecção:

確定名單中編號	姓名	N.º na LD	Nome
5	歐陽子杰	5	Ao Ieong Chi Kit
6	歐陽佩恩	6	Ao Ieong Pui Ian
11	Brenda Marisa Mendonça	11	Brenda Marisa Mendonça

確定名單中編號	姓名	N.º na LD	Nome
13	陳嘉明	13	Carmen Chan Garcia
17	陳巧裕	17	Chan Hao U
18	陳凱琪	18	Chan Hoi Kei
28	陳秀娟	28	Chan Sao Kun
40	張志豪	40	Cheong Chi Hou
48	鄭森橋	48	Chiang Sam Kio
50	趙珮儀	50	Chio Pui I
67	方麗明	67	Fong Lai Meng
78	何鍵彤	78	Ho Kin Tong
80	何佩薇	80	Ho Pui Mei
86	許珮迎	86	Hoi Pui Ieng
87	洪綺婷	87	Hong I Teng
89	禰碧琪	89	Hun Pek Kei
93	楊俊文	93	Ieong Chon Man
99	容翠珊	99	Iong Choi San
100	容潔晶	100	Iong Kit Cheng
104	葉佩影	104	Ip Pui Ieng
112	鄭美茵	112	Kuong Mei Ian
114	林青霞	114	Lam Cheng Ha
115	林靜雯121XXX8(2)	115	Lam Cheng Man 121XXX8(2)
125	劉嘉悅	125	Lao Ka Ut
137	李嘉榮	137	Lei Ka Weng
146	梁嘉慧	146	Leong Ka Wai
152	梁寶儀	152	Leong Pou I
154	梁倩碧	154	Leong Sin Pek
155	梁雪怡	155	Leong Sut I
160	劉奧	160	Liu Ao
168	呂維達	168	Lu Wai Tat
172	麥天賜	172	Mak Tin Chi
181	吳嘉豪	181	Ng Ka Hou
182	吳嘉儀	182	Ng Ka I
190	施琮琮	190	Si Keng Keng
203	譚美娥	203	Tam Guerreiro Mei Ngo
207	譚慧敏	207	Tam Wai Man
212	杜志明	212	Tou Chi Meng
227	黃喜霖	227	Wong Hei Lam
230	黃家慧	230	Wong Ka Wai

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內向行政法務司司長提起上訴。

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a Senhora Secretária para a Administração e Justiça, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da RAEM*.

(經二零一八年十一月十三日行政法務司司長批示認可)

二零一八年十一月九日於行政公職局

典試委員會：

主席：黃桂英

委員：馮智銳

Jessica da Silva Manhão

(是項刊登費用為 \$17,044.00)

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 13 de Novembro de 2018).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,  
aos 9 de Novembro de 2018.

O Júri:

*Presidente:* Vong Kuai Ieng.

*Vogais:* Fong Chi Ioi; e

Jessica da Silva Manhão.

(Custo desta publicação \$ 17 044,00)

## 法 務 局

### 通 告

茲公佈，在為填補法務局以編制內的公共行政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年十二月七日至十二月十八日，由下午二時四十分至下午五時五十分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試。考試地點為澳門水坑尾街162號公共行政大樓18樓。

參加甄選面試的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年十一月二十一日張貼於澳門水坑尾街162號公共行政大樓十九樓內。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁 (<http://www.dsaj.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>) 查閱。

二零一八年十一月十五日於法務局

局長 劉德學

(是項刊登費用為 \$1,813.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

### Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção terá lugar de 7 de Dezembro até 18 de Dezembro de 2018, no período das 14,40 horas às 17,50 horas e será realizada no seguinte local: Edifício Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, 18.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas, no dia 21 de Novembro de 2018, na DSAJ, sita no 19.º andar do Edifício Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsaj.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 15 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

## 民政總署

## 公告

第17/SFI/2018號公開招標  
“為公園之公共廁所提供清潔服務”

按二零一八年十月十九日民政總署管理委員會之決議，現就“為公園之公共廁所提供清潔服務”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號民政總署大樓地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則。

截止遞交標書日期為二零一八年十二月十二日中午十二時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣貳萬柒仟圓正（\$27,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”的支票或銀行擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零一八年十二月十三日上午十時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

二零一八年十一月七日於民政總署

管理委員會委員 關施敏

（是項刊登費用為 \$1,813.00）

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS  
E MUNICIPAIS

## Anúncio

Concurso Público n.º 17/SFI/2018

*Prestação de serviços de limpeza dos sanitários  
públicos dos parques e jardins*

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 19 de Outubro de 2018, se acha aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de limpeza dos sanitários públicos dos parques e jardins».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 12,00 horas do dia 12 de Dezembro de 2018. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$27 000,00 (vinte e sete mil patacas). A caução provisória pode ser entregue na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, por depósito em dinheiro, cheque ou garantia bancária, em nome do «Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais».

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á na Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 13 de Dezembro de 2018.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 7 de Novembro de 2018.

A Administradora do Conselho de Administração, *Isabel Jorge*.

(Custo desta publicação \$ 1 813,00)

## 退休基金會

## 三十日告示

茲公佈，博彩監察協調局已故退休顧問督察蔡明球之遺孀陳潔枝現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

## FUNDO DE PENSÕES

## Édito de 30 dias

Faz-se público que Chan Kit Chi, viúva de Choi Meng Kao, falecido, que foi inspector assessor, aposentado, da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, tendo requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

二零一八年十一月十三日於退休基金會

行政管理委員會代主席 沙蓮達

(是項刊登費用為 \$1,020.00)

Fundo de Pensões, aos 13 de Novembro de 2018.

A Presidente do Conselho de Administração, substituta,  
*Ermelinda M.C. Xavier.*

(Custo desta publicação \$ 1 020,00)

## 經濟局

### 公告

為填補經濟局編制內經濟範疇高級技術員職程第一職階二  
等高級技術員九個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現  
的職缺，經二零一八年八月二十二日第三十四期《澳門特別行政  
區公報》第二組刊登的統一管理制度之專業或職務能力評估對  
外開考通告，根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行  
政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款  
規定所公佈之臨時名單，因文誤致使部分證件編號（只顯示首  
四個數字）有不正確之處，茲公佈臨時名單之更正。該更正已張  
貼於澳門黑沙環新街52號政府綜合服務大樓（查閱時間：星期一  
至五上午九時至下午六時（中午照常辦公）），並上載於本局網  
頁（<http://www.economia.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年十一月十五日於經濟局

局長 戴建業

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

### Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada no Centro de  
Serviços da RAEM, sito na Rua Nova da Areia Preta, n.º 52,  
Macau, para ser consultada dentro do horário de expediente  
(segunda a sexta-feira, entre as 9,00 e as 18,00 horas, sem inter-  
rupção durante a hora do almoço), e disponibilizada na página  
electrónica destes Serviços — <http://www.economia.gov.mo/>  
— e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a rectificação  
da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de  
competências profissionais ou funcionais, externo, do regime  
de gestão uniformizada, aberto por aviso publicado no *Boletim  
Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II  
Série, de 22 de Agosto de 2018, para o preenchimento de nove  
lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira  
de técnico superior, área de economia, no quadro do pessoal  
da Direcção dos Serviços de Economia, e dos que vierem a  
verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do con-  
curso, por ter sido publicada com inexactidão, por lapso destes  
Serviços, em número de alguns documentos de identificação  
(mostrados apenas 4 dígitos), nos termos do n.º 2 do artigo 26.º  
do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento,  
selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores  
dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Adminis-  
trativo n.º 23/2017.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 15 de Novembro de  
2018.

O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip.*

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

## 澳門保安部隊事務局

### 三十日告示

按治安警察局前第四職階警員，楊家華母親區蘭香的要求，  
領取該已故人員的死亡津貼、喪葬津貼、假期津貼、聖誕津貼及  
其他金錢補償，現通知所有自認為有權收取上述津貼及補償的  
人士，自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天  
內，向本局作出申請，倘若在此期限內未接獲任何異議，上述申  
請人的要求將被接納。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Ao Lan Heong requerido os  
subsídios por morte, de funeral, de férias, de Natal e outras  
compensações pecuniárias, por falecimento do seu filho Ieong  
Ka Wa, que foi guarda, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de  
Segurança Pública, devem todos os que se julgam com direito  
à percepção dos subsídios e compensações acima referidos,  
requerer a esta Direcção de Serviços, no prazo de trinta dias  
a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim  
Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de  
deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação,  
será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse  
prazo.

二零一八年十一月九日於澳門保安部隊事務局

代局長 關啓榮副警務總監

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 9 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Kwan Kai Veng*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

## 衛生局

### 名單

根據二零一八年七月十八日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告，以及按照三月十五日第8/99/M號法令規定而進行的腎科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試，該評核成績已於二零一八年十一月六日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

合格投考人:	分
林潤明.....	15.2

二零一八年十月十二日於衛生局

典試委員會：

主席：腎科顧問醫生 郭婉儀醫生

正選委員：腎科顧問醫生 廖永賢醫生

香港醫學專科學院代表 馮加信醫生

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

(開考編號：01418/02-MED.CLG)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的醫生職程第一職階普通科醫生三十三個職缺，經二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

1. 合格投考人：

名次	姓名	分
1.º	李韻詩.....	7.62
2.º	吳雅雅.....	7.23
3.º	區文斌.....	6.49
4.º	梁文康.....	6.48
5.º	蔡健興.....	5.79

## SERVIÇOS DE SAÚDE

### Listas

Classificativa da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em nefrologia, realizado de acordo com o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, e nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 18 de Julho de 2018, homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Novembro de 2018:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Lam Ion Meng.....	15,2

Serviços de Saúde, aos 12 de Outubro de 2018.

O Júri:

*Presidente:* Dr.ª Kuok Un I, médica consultora de nefrologia.

*Vogais efectivos:* Dr. Lio Weng In, médico consultor de nefrologia; e

Dr. Fung Ka Shun, Samuel, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

(Ref. do Concurso n.º 01418/02-MED.CLG)

De classificação final dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de trinta e três lugares vagos de médico geral, 1.º escalão, da carreira médica, em regime de contrato administrativo de provimento, dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018:

1. *Candidatos aprovados:*

Ordem	Nome	valores
1.º	Lei Van Si.....	7,62
2.º	Wu Ya Ya.....	7,23
3.º	Ao Man Pan.....	6,49
4.º	Leong Man Hong.....	6,48
5.º	Choi Kin Heng.....	5,79

名次	姓名	分	Ordem	Nome	valores
6.º	劉夢	5.64	6.º	Lao Mong	5,64
7.º	陳偉淵	5.62	7.º	Chan Wai Un	5,62
8.º	伍家軒	5.53	8.º	Ng Ka Hin	5,53
9.º	陳志中	5.42	9.º	Chan Chi Chung	5,42
10.º	熊淑華	5.40	10.º	Hong Sok Wa	5,40
11.º	李嘉誠	5.23	11.º	Lei Ka Seng	5,23
12.º	李子祥	5.11	12.º	Lei Chi Cheong	5,11
13.º	高欣欣	5.04	13.º	Kou Ian Ian	5,04
14.º	侯仲鳴	5.03	14.º	Hao Chong Meng	5,03

## 2. 被除名的投考人:

序號	姓名	備註
1.	陳曉彤	a
2.	陳琳琳	a
3.	陳葆坊	a
4.	蔡英樂	a
5.	馮嘉輝	a
6.	何俊文	a
7.	楊美玲	a
8.	江文迪	a
9.	林玉玲	a
10.	林文達	a
11.	林柏樺	a
12.	李宗煜	a
13.	梁志宇	a
14.	梁嘉豪	b
15.	梁潔影	a
16.	梁慧開	a
17.	梁偉傑	a
18.	譚志峰	a
19.	朱永權	a
20.	湯達光	a
21.	黃竣立	a
22.	黃仲瑜	a
23.	黃艷霞	a
24.	王美鴻	a

## 備註:

- a. 因缺席履歷討論;  
b. 因最後成績得分低於5分。

## 2. Candidatos excluídos:

N.º	Nome	Nota(s)
1.	Chan Hio Tong	a
2.	Chan Lam Lam	a
3.	Chan Pou Fong	a
4.	Choi Ieng Lok	a
5.	Fong Ka Fai	a
6.	He Junwen	a
7.	Ieong Mei Leng	a
8.	Kong Man Tek	a
9.	Lam Iok Leng	a
10.	Lam Man Tat	a
11.	Lam Pak Wa	a
12.	Lei Chong Iok	a
13.	Leong Chi U	a
14.	Leong Ka Hou	b
15.	Leong Kit Ieng	a
16.	Leong Wai Hoi	a
17.	Leong Wai Kit	a
18.	Tam Chi Fong	a
19.	Tjie Nelson	a
20.	Tong Tat Kuong	a
21.	Wong Chon Lap	a
22.	Wong Chong U	a
23.	Wong Im Ha	a
24.	Wong Mei Hong	a

## Notas:

- a. Ter faltado à discussão do currículo;  
b. Ter obtido classificação final inferior a 5 valores.

根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十九條第四款的規定，投考者可自本名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

(經二零一八年十一月七日社會文化司司長的批示確認)

二零一八年十月二十五日於衛生局

典試委員會：

主席：急症醫學主治醫生 曾潭飛

正選委員：急症醫學主治醫生 溫泉

全科主治醫生 區德偉

(是項刊登費用為 \$4,304.00)

(開考編號：00618/02-TSS)

為錄取一名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——物理治療）所必需的實習，以便填補衛生局行政任用合同高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）一個職缺，經二零一八年四月四日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：

名次	姓名	分	備註
1.º	林逸朗.....	71.80	
2.º	李穎軒.....	69.20	
3.º	陳詠琪.....	65.60	
4.º	何文浩.....	62.70	
5.º	蕭富城.....	59.20	a)
6.º	陳可瑜.....	59.20	
7.º	甘雁寧.....	54.55	

備註：

a. 得分相同，按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

De acordo com o estipulado no n.º 4 do artigo 19.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), os candidatos podem interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Novembro de 2018).

Serviços de Saúde, aos 25 de Outubro de 2018.

O Júri:

*Presidente:* Dr. Chang Tam Fei, médico assistente de medicina de urgência.

*Vogais efectivos:* Dr. Wan Chun, médico assistente de medicina de urgência; e

Dr. Au Tak Wai, médico assistente de clínica geral.

(Custo desta publicação \$ 4 304,00)

(Ref. do Concurso n.º 00618/02-TSS)

De classificação final dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de um estagiário ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — fisioterapia, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 4 de Abril de 2018:

*Candidatos aprovados:*

Ordem	Nome	valores	Nota
1.º	Lam Iat Long.....	71,80	
2.º	Lei Weng Hin.....	69,20	
3.º	Chan Weng Kei.....	65,60	
4.º	Ho Man Hou.....	62,70	
5.º	Sio Fu Seng.....	59,20	a)
6.º	Chan Ho U.....	59,20	
7.º	Kam Ngan Neng.....	54,55	

*Notas:*

a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(經二零一八年十一月十二日社會文化司司長的批示確認)

二零一八年十一月五日於衛生局

典試委員會：

主席：顧問高級衛生技術員 Dias, Angela Beatriz

正選委員：顧問高級衛生技術員 梁平芳

顧問高級衛生技術員 廖淑琼

(是項刊登費用為 \$2,323.00)

## 公告

(開考編號：00818/02-TDT)

為填補衛生局診療技術員職程第一職階二等診療技術員(化驗職務範疇)編制內八個職缺及以行政任用合同制度填補的九個職缺,以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺,經二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈,投考人甄選面試成績名單已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內),並已上載於衛生局網頁(<http://www.ssm.gov.mo>),以供查閱。

二零一八年十一月十四日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

茲公佈,在為填補衛生局編制內法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三

(Homologada por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Novembro de 2018).

Serviços de Saúde, aos 5 de Novembro de 2018.

O Júri:

*Presidente:* Dias, Angela Beatriz, técnica superior de saúde assessor.

*Vogais efectivas:* Leong Peng Fong, técnica superior de saúde assessora; e

Liu Sok Keng, técnica superior de saúde assessora.

(Custo desta publicação \$ 2 323,00)

## Anúncios

(Ref. do Concurso n.º 00818/02-TDT)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, bem como está disponível na página electrónica dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de oito lugares vagos no quadro, e nove lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018.

Serviços de Saúde, aos 14 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços – <http://www.ssm.gov.mo/> – e dos SAFP – <http://www.safp.gov.mo/> – a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais dos Serviços de Saúde, do concurso de gestão uniformizada

款規定，將衛生局專業能力評估程序的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年十一月十五日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,337.00）

### 通告

為填補衛生局編制內護士職程第一職階高級護士一百零二缺，經二零一八年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考的公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第三款的規定公佈，知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一八年十一月十四日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,065.00）

## 教育暨青年局

### 公告

為填補教育暨青年局行政任用合同人員以下空缺，經於二零一八年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式開考的通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定，臨時名單已張貼在約翰四世大馬路7-9

externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: três lugares vagos no quadro, e os que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica.

Serviços de Saúde, aos 15 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

### Aviso

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos do concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de cento e duas vagas de enfermeiro-graduado, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro de pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 30, II Série, de 25 de Julho de 2018.

Serviços de Saúde, aos 14 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

### Anúncio

Faz-se público que se encontram afixadas e podem ser consultadas, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar (e também no *website* desta Direcção de Serviços: <http://www.dsej.gov.mo>), as listas provisórias dos candidatos admitidos ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2018, nos termos do artigo 26.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e forma-

號一樓（或可瀏覽本局網頁：<http://www.dsej.gov.mo>）以供查閱。

第一職階中學教育一級教師職程：

學科領域：資訊科技——一缺（職位編號：DS01/2018\*）；

學科領域：歷史——一缺（職位編號：DS02/2018\*）；

學科領域：視覺藝術——一缺（職位編號：DS03/2018）。

第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學）職程：

中文範疇——四缺（職位編號：DP01/2018\*\*）；

中文範疇——五缺（職位編號：DP02/2018）；

特殊教育範疇——一缺（職位編號：DP03/2018）；

體育範疇——兩缺（職位編號：DP04/2018）。

第一職階幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒）職程四缺（職位編號：DI01/2018）。

\*於行政單位擔任工作

\*\*以普通話授課

二零一八年十一月十五日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$2,402.00）

## 通告

茲公佈，在為填補教育暨青年局以行政任用合同任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年十二月四日至十二月七日為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，面試時間為15分鐘，面試地點為澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局。

ção para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão:

– Área disciplinar: tecnologias de informação – um lugar (Número de referência: DS01/2018\*);

– Área disciplinar: história – um lugar (Número de referência: DS02/2018\*);

– Área disciplinar: artes visuais – um lugar (Número de referência: DS03/2018).

Carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 1.º escalão:

– Área de língua chinesa – quatro lugares (Número de referência: DP01/2018\*\*);

– Área de língua chinesa – cinco lugares (Número de referência: DP02/2018);

– Área do ensino especial – um lugar (Número de referência: DP03/2018);

– Área de educação física – dois lugares (Número de referência: DP04/2018);

Carreira de docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), 1.º escalão – quatro lugares (Número de referência: DI01/2018).

\* Exercer funções na subunidade administrativa.

\*\* Leccionar a aula em Mandarin.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 15 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 2 402,00)

## Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, indicado no aviso, onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar entre 4 de Dezembro e 7 de Dezembro de 2018, na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau.

參加甄選面試的准考人的面試地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年十一月二十一日張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dsej.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）查閱。

二零一八年十一月十四日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$1,700.00）

Informações mais detalhadas sobre o local, data e hora em que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 21 de Novembro de 2018 na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas destes Serviços (<http://www.dsej.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 14 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

## 文化局

### 公告

文化局為招聘行政任用合同第一職階中學教育二級教師（學科領域：戲劇）三缺，經於二零一八年八月十五日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行對外開考的開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定公佈，投考人確定名單已張貼於澳門塔石廣場文化局大樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），及上載於文化局網頁（<http://www.icm.gov.mo>），以供查閱。

二零一八年十一月十五日於文化局

局長 穆欣欣

（是項刊登費用為 \$1,258.00）

## INSTITUTO CULTURAL

### Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, para efeitos de consulta, na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e publicada na página electrónica deste Instituto — <http://www.icm.gov.mo> — a lista definitiva dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de docente do ensino secundário de nível 2, 1.º escalão (área disciplinar: teatro), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 15 de Agosto de 2018.

Instituto Cultural, aos 15 de Novembro de 2018.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

## 旅遊局

### 名單

為履行關於給予私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，旅遊局現公布二零一八年第四季財政資助名單：

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

### Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e às instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Turismo publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre do ano de 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
黃潤陽 Wong Ion Ieong	16/4/2018	\$ 7,728.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
林子峰 Lam Chi Fong	16/4/2018	\$ 8,694.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
鄭楷豪 Cheang Kai Hou	16/4/2018	\$ 7,866.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
朱嘉琪 Chu Ka Kei	16/4/2018	\$ 6,072.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
鄭寧兒 Cheang Neng I	16/4/2018	\$ 8,004.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
吳子軒 Ng Chi Hin	16/4/2018	\$ 8,280.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
林嘉豪 Lam Ka Hou	16/4/2018	\$ 8,832.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
鞠松子 Ju Songzi	16/4/2018	\$ 9,292.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
鄧佐瑜 Tang Cho U	16/4/2018	\$ 9,522.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
戚嘉濠 Chee Ka Hou	16/4/2018	\$ 7,728.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
關明德 Kuan Meng Tak	16/4/2018	\$ 7,038.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
蕭慧冰 Sio Wai Peng	16/4/2018	\$ 9,108.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
陸俊威 Lok Chon Wai	16/4/2018	\$ 9,522.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
李世豪 Lei Sai Hou	16/4/2018	\$ 9,568.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
陳心愉 Chin Sam U	16/4/2018	\$ 7,452.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
危瑩 Ngai Ieng	16/4/2018	\$ 8,694.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
蒲慧慈 Pou Wai Chi	16/4/2018	\$ 9,522.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
陳海晴 Chan Hoi Cheng	16/4/2018	\$ 8,832.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
李嘉雯 Lei Ka Man	16/4/2018	\$ 8,004.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
文晴楓 Man Cheng Fong	16/4/2018	\$ 8,004.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
梁日康 Leong Iat Hong	16/4/2018	\$ 8,556.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
楊子奇 Sherwood Frederico	16/4/2018	\$ 9,384.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».
郭子俊 Kuok Chi Chon	16/4/2018	\$ 9,982.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação de Jovens em Férias 2018».

二零一八年十一月十二日於旅遊局

局長 文綺華

(是項刊登費用為 \$4,927.00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 12 de Novembro de 2018.

A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

(Custo desta publicação \$ 4 927,00)

## 體育局

### 通告

就刊登於二零一八年十月三十一日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組內，有關體育局進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，以填補編制內中文寫作傳意範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一缺，以及填補開考有效期

## INSTITUTO DO DESPORTO

### Aviso

Faz-se público que, por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Novembro de 2018, foi autorizado o pedido de impedimento apresentado por Sam I Wan, letrada principal e, assim, é exonerada do cargo de vogal efectiva. A alteração da composição do júri do concurso externo de avaliação de competências profissionais ou funcionais do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento

屆滿前本局出現的職缺，現根據社會文化司司長二零一八年十一月六日的批示，批准首席文案岑詩韻的迴避申請，免除擔任典試委員會正選委員，以及更改典試委員會成員組成如下：

主席：廳長 李詩靈

正選委員：顧問高級技術員 羅志輝

顧問高級技術員 林佩君

候補委員：代處長 戴愛珍

處長 黃家權

二零一八年十一月十四日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

de um lugar de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação escrita em língua chinesa, do quadro do pessoal do Instituto do Desporto, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 31 de Outubro de 2018, com os seguintes elementos:

*Presidente:* Lei Si Leng, chefe de departamento.

*Vogais efectivos:* Bernardino Pereira Lo, técnico superior assessor; e

Lam Pui Kwan, técnica superior assessora.

*Vogais suplentes:* Tai Oi Chan, chefe de divisão, substituta; e

Vong Ka Kun, chefe de divisão.

Instituto do Desporto, aos 14 de Novembro de 2018.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

## 澳門大學

### 公告

(公開招標編號：PT/054/2018)

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈以下公開招標公告：

根據社會文化司司長於二零一八年十一月七日作出之批示，為澳門大學健康科學學院、科技學院多個實驗室及科學暨工程科普推廣中心供應及安裝單細胞分離儀、科研及教育設備進行公開招標。

有意競投者可從二零一八年十一月二十一日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（\$100.00）。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會及實地視察。講解會將安排於二零一八年十一月二十三日上午十時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行，而實地視察亦將安排於當天在講解會後進行。

## UNIVERSIDADE DE MACAU

### Anúncio

(Concurso Público n.º PT/054/2018)

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio do concurso público:

De acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Novembro de 2018, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento e instalação do *single-cell isolator* e dos equipamentos de investigação científica e de educação para a Faculdade de Ciências da Saúde e para vários laboratórios e o Centro de Promoção da Ciência e Engenharia da Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de cem patacas (\$100,00) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 21 de Novembro de 2018, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento e inspeccionarem o local. A sessão de esclarecimento decorrerá às 10,00 horas do dia 23 de Novembro de 2018, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, sendo a inspeção do local efectuada no mesmo dia, após a sessão de esclarecimento.

截止遞交投標書日期為二零一八年十二月十七日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金，臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。競投者須根據所競投之項目繳交相應之金額，詳見下表：

項目	名稱	臨時保證金金額 (澳門幣)
1	單細胞分離儀	16,650.00
2	新能源汽車電機測試系統	25,200.00
3	天線測量暗室及測量設備	52,500.00
4	基於攝影機的動作捕捉系統	21,000.00
5	創客空間——信號測量及數據採集創新技術培訓設備	57,300.00

開標日期為二零一八年十二月十八日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零一八年十一月十四日於澳門大學

副校長 高薇

(是項刊登費用為 \$3,002.00)

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 17 de Dezembro de 2018. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor correspondente ao item a que se destina a respectiva proposta (vide a tabela abaixo), feita em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução a favor da Universidade de Macau.

Item	Designação	Valor de caução provisória (Pataca)
1.	Single-cell isolator	16.650,00
2.	Motor testing system for new energy automobiles	25.200,00
3.	Antenna chamber and measurement equipment	52.500,00
4.	Camera based motion capture system	21.000,00
5.	Maker Center – signal measurement and data acquisition equipment for innovative technologies training	57.300,00

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 18 de Dezembro de 2018, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 14 de Novembro de 2018.

A Vice-Reitora, Kou Mei.

(Custo desta publicação \$ 3 002,00)

## 郵電局

### 名單

統一管理的對外開考(開考編號:002-2016-AT-01)

——郵電局公眾接待行政技術輔助範疇

第一職階二等技術輔導員職務能力評估程序

茲公佈，在為填補郵電局以行政任用合同任用的公眾接待行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員兩個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

### Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 002-2016-AT-01) — etapa de avaliação de competências funcionais, na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, para adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchi-

位部門的通告中所列的職缺，參加本局職務能力評估程序的准考人的最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	廖振武	7400XXXX	68.16
2.º	潘應妙	7429XXXX	68.07
3.º	劉健德	5117XXXX	66.37
4.º	袁成業	1365XXXX	65.76
5.º	施青松	5119XXXX	65.62
6.º	李雯欣	5168XXXX	64.95
7.º	林耀文	5125XXXX	64.54
8.º	譚健文	1273XXXX	63.43
9.º	鍾國偉	5210XXXX	62.98
10.º	袁嘉雯	1223XXXX	62.69
11.º	麥沛桐	5198XXXX	62.64
12.º	卓美娜	5156XXXX	62.49
13.º	林澤波	5131XXXX	62.45
14.º	林冠安	5208XXXX	62.39
15.º	黃澤堅	1283XXXX	62.29
16.º	張浩源	5208XXXX	62.08
17.º	林泉	5171XXXX	62.04
18.º	龐尚棟	5185XXXX	61.99
19.º	高永達	1225XXXX	61.90
20.º	潘健業	5197XXXX	61.72
21.º	駱健強	5184XXXX	61.11
22.º	盧家業	5095XXXX	60.46
23.º	張麒發	1359XXXX	60.07

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年十一月一日的批示認可)

二零一八年十月十日於郵電局

典試委員會：

主席：處長 葉智勤

正選委員：職務主管 任志榮

特級技術員 譚潔貞

(是項刊登費用為 \$3,658.00)

mento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017:

*Candidatos aprovados:*

Ordem	Nome	BIR N.º	Classificação final
1.º	Lio, Chan Mou	7400XXXX	68,16
2.º	Pun, Ieng Mio	7429XXXX	68,07
3.º	Lao, Kin Tak	5117XXXX	66,37
4.º	Un, Seng Ip	1365XXXX	65,76
5.º	Si, Cheng Chong	5119XXXX	65,62
6.º	Lei, Man Ian	5168XXXX	64,95
7.º	Lam, Io Man	5125XXXX	64,54
8.º	Tam, Kin Man	1273XXXX	63,43
9.º	Chong, Kuok Wai	5210XXXX	62,98
10.º	Un, Ka Man	1223XXXX	62,69
11.º	Mak, Pui Tong	5198XXXX	62,64
12.º	Cheok, Mei Na	5156XXXX	62,49
13.º	Lam, Chak Po	5131XXXX	62,45
14.º	Lam, Kun On	5208XXXX	62,39
15.º	Wong, Chak Kin	1283XXXX	62,29
16.º	Cheong, Hou Un	5208XXXX	62,08
17.º	Lam, Chun	5171XXXX	62,04
18.º	Pong, Seong Tong	5185XXXX	61,99
19.º	Kou, Weng Tat	1225XXXX	61,90
20.º	Pun, Kin Ip	5197XXXX	61,72
21.º	Lok, Kin Keong	5184XXXX	61,11
22.º	Lou, Ka Ip	5095XXXX	60,46
23.º	Zhang, Qifa	1359XXXX	60,07

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 1 de Novembro de 2018).

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 10 de Outubro de 2018.

O Júri:

*Presidente:* Ip Chi Kan Billy, chefe de divisão.

*Vogais efectivos:* Iam Chi Veng, chefia funcional; e

Tam Kit Cheng, técnica especialista.

(Custo desta publicação \$ 3 658,00)

## 地球物理暨氣象局

## 公告

茲公佈，地球物理暨氣象局以行政任用合同制度填補技術輔導員職程一般行政技術輔助範疇第一職階二等技術輔導員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將地球物理暨氣象局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>及地球物理暨氣象局網頁<http://www.smg.gov.mo/>。

二零一八年十一月十六日於地球物理暨氣象局

代局長 鄧耀民

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS  
E GEOFÍSICOS

## Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sito na Rampa do Observatório, Taipa Grande, Taipa, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, em <http://www.smg.gov.mo/>, a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico administrativo geral, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2018.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 16 de Novembro de 2018.

O Director do Serviços, substituto, *Tang Iu Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

## 房屋局

## 公告

遵照行政法務司司長二零一八年十月三十日對根據第14/2016號行政法規第三十六條規定提起的上訴而作出的批示；並按照二零一八年十月三日典試委員會的議決，為符合平等及公正原則，現根據《行政程序法典》第一百二十七條規定，廢止為填補房屋局公眾接待行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員編制內三十個職缺及以行政任用合同制度填補的十八個職缺，以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組的擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別

## INSTITUTO DE HABITAÇÃO

## Anúncio

Torna-se público que, por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 30 de Outubro de 2018, relativamente ao recurso interposto de acordo com o artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, e por deliberação do júri do concurso, de 3 de Outubro de 2018, para garantir o princípio da igualdade e da imparcialidade, é revogada, nos termos do artigo 127.º do Código do Procedimento Administrativo, a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais do Instituto de Habitação (IH), do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aberto por aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016), para o preenchimento de trinta lugares vagos, no quadro, e de dezoito lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público, indicados no

行政區公報》第二組)的職務能力評估程序的投考人的知識考試(筆試)成績名單。該成績名單的張貼公告已刊登於二零一八年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組。

現一同公佈新的職務能力評估程序的知識考試(筆試)成績名單。該名單已張貼於澳門鴨涌馬路220號青葱大廈地下L房屋局接待處,准考人可於辦公時間前往上述地點查閱,並上載於本局網頁(<http://www.ihm.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一八年十一月十六日於房屋局

局長 山禮度

(是項刊登費用為 \$2,005.00)

aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 6 de Dezembro de 2017, cujo anúncio de afixação foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2018.

Torna-se igualmente público a publicação da nova lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais, a qual se encontra afixada na recepção do IH, sito na Estrada do Canal dos Patos, n.º 220, Edifício Cheng Chong, r/c, L, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente, e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.ihm.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Instituto de Habitação, aos 16 de Novembro de 2018.

O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

(Custo desta publicação \$ 2 005,00)

## 交通事務局

### 公告

茲公佈,在為填補交通事務局以行政任用合同任用的公共行政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定,將交通事務局專業能力評估程序的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版(查閱時間:週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),並上載於本局網頁(<http://www.dsat.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一八年十一月十六日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

### Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da *internet* da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>) — a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de administração pública.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 16 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

茲公佈，在為填補交通事務局以行政任用合同任用的一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員四個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將交通事務局職務能力評估程序的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一八年十一月十六日於交通事務局

局長 林衍新

（是項刊登費用為 \$1,258.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da *internet* da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>) — a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017: quatro lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 16 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)